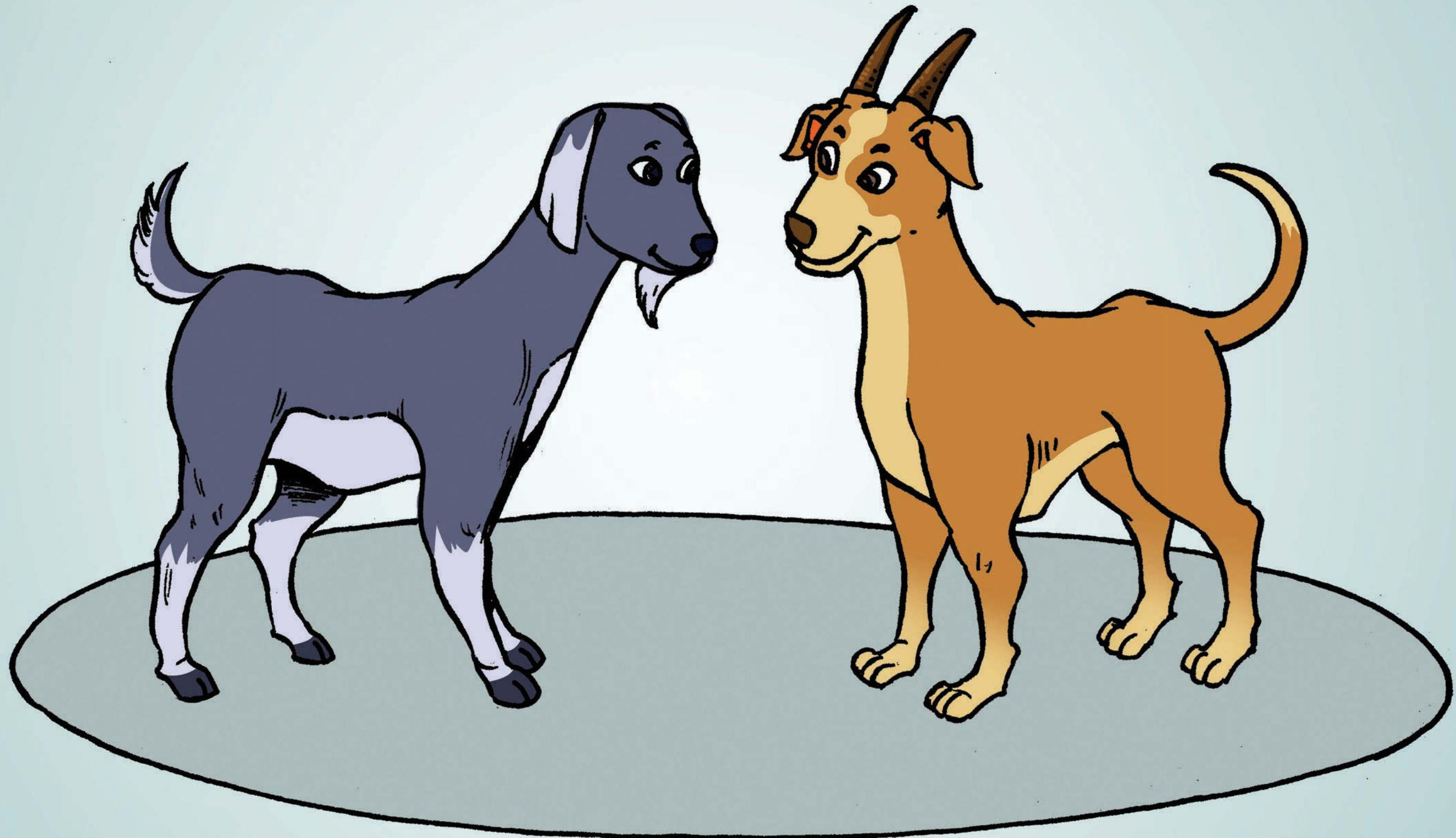
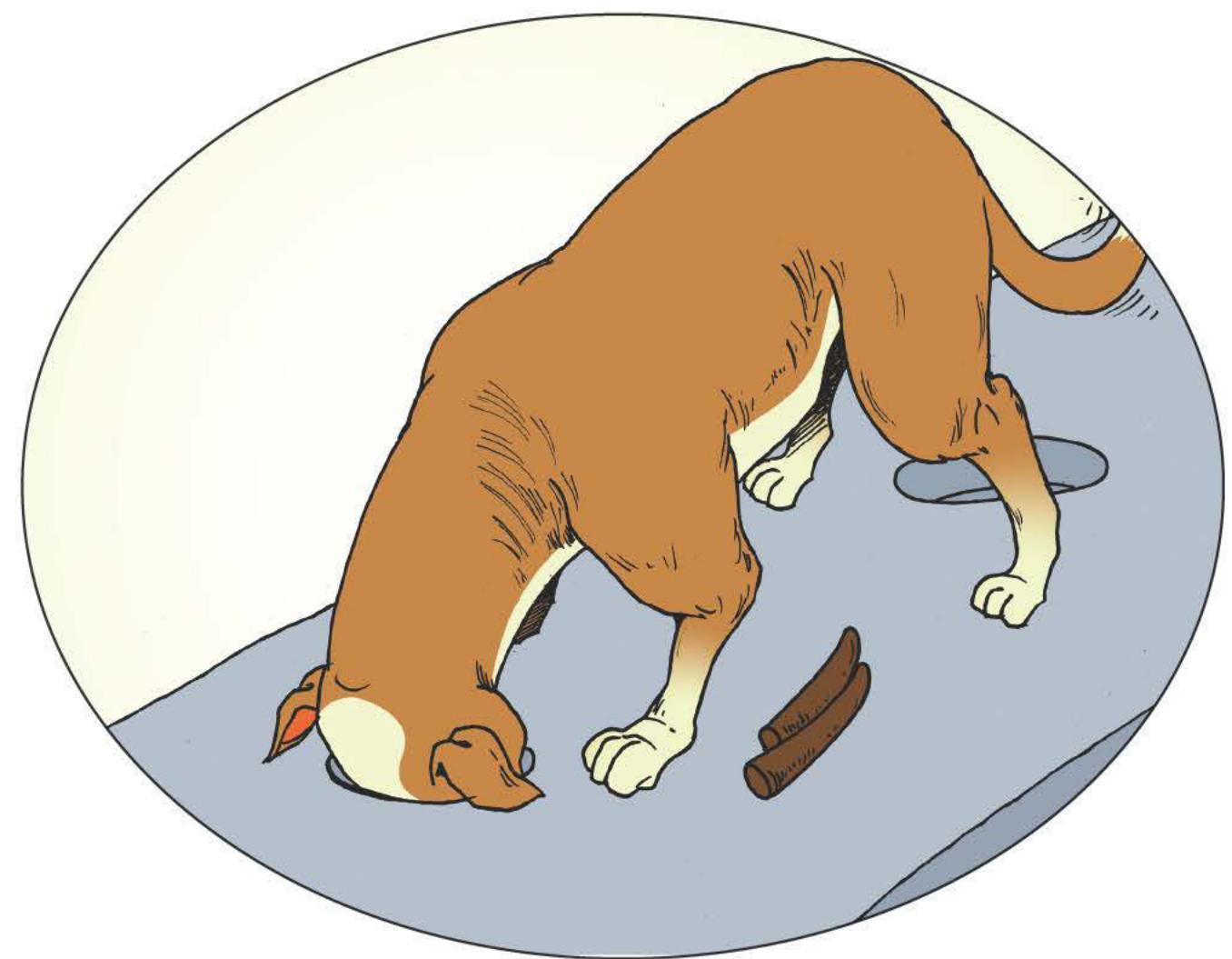


# Kyoh liak vin pih hi htit

ဦးချိပ္ပါတ်တဲ့ ခွေးကလေး



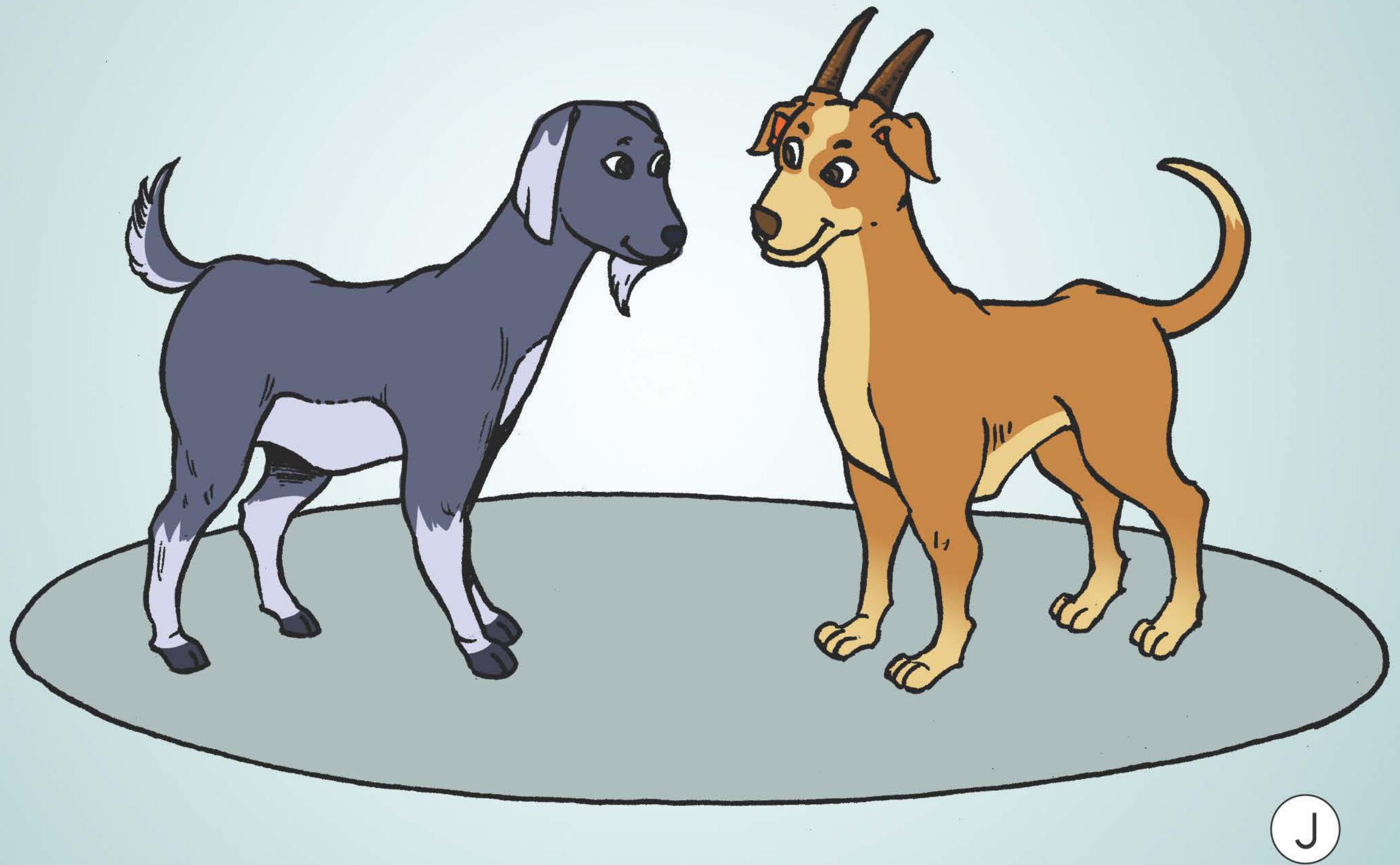




Ä ga ä ga pu nun ko hi pu lä tu  
thuong hti pih nyuan pih nat tho.  
Hi kyi pu kyoh kyo nun kyi pu  
kyoh mä kyo tho nü.

ရှေးရှေးတုန်းက ဆိတ်နဲ့ခွေးဟာ သိပ်ချို့ကြတဲ့  
သူငယ်ချင်းတွေဖြစ်ကြသတဲ့၊ ခွေးမှာ ဦးချို့ပါပြီးဆိတ်မှာတော့  
ဦးချို့မပါဘူးတဲ့ကွော်။

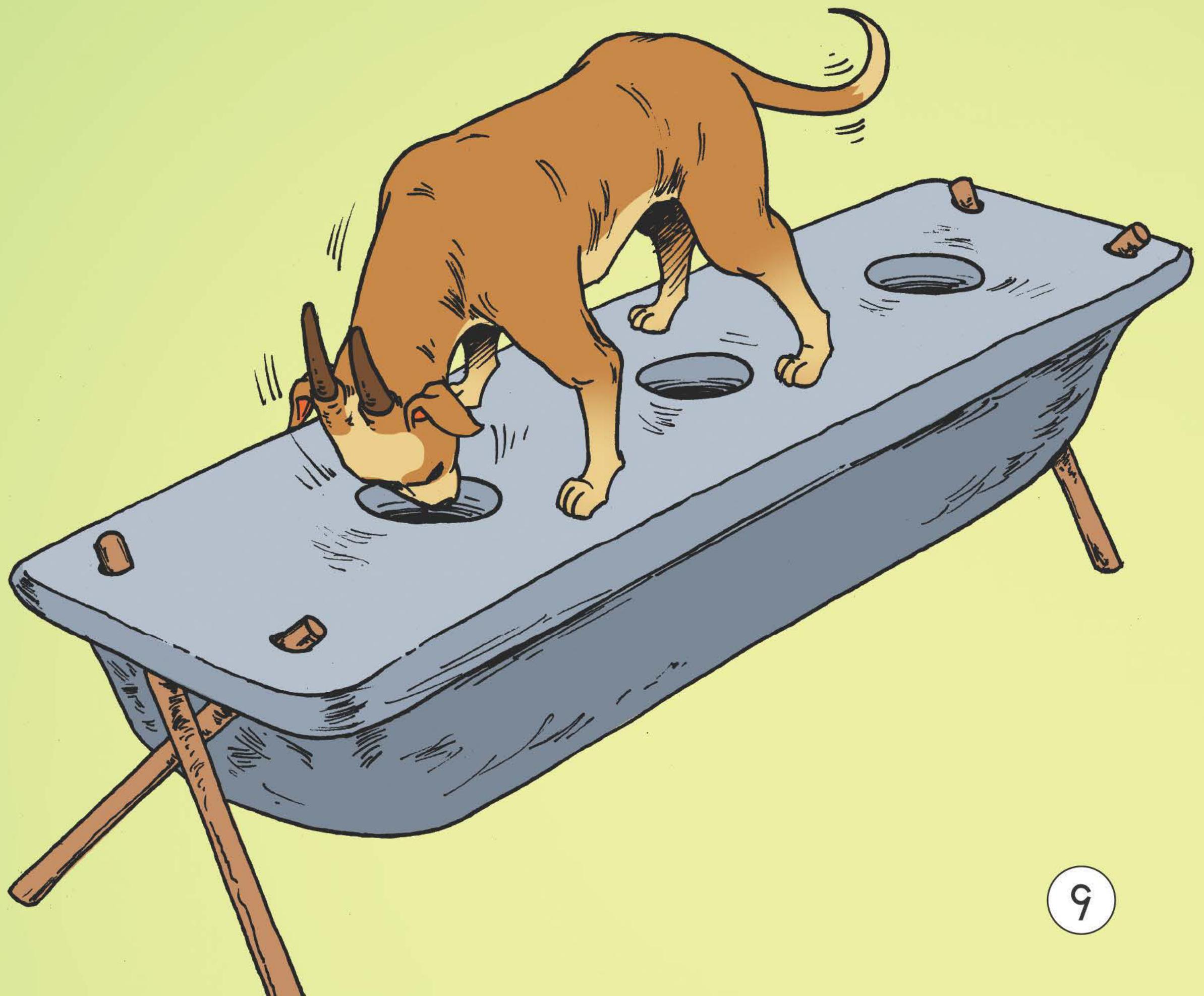




J

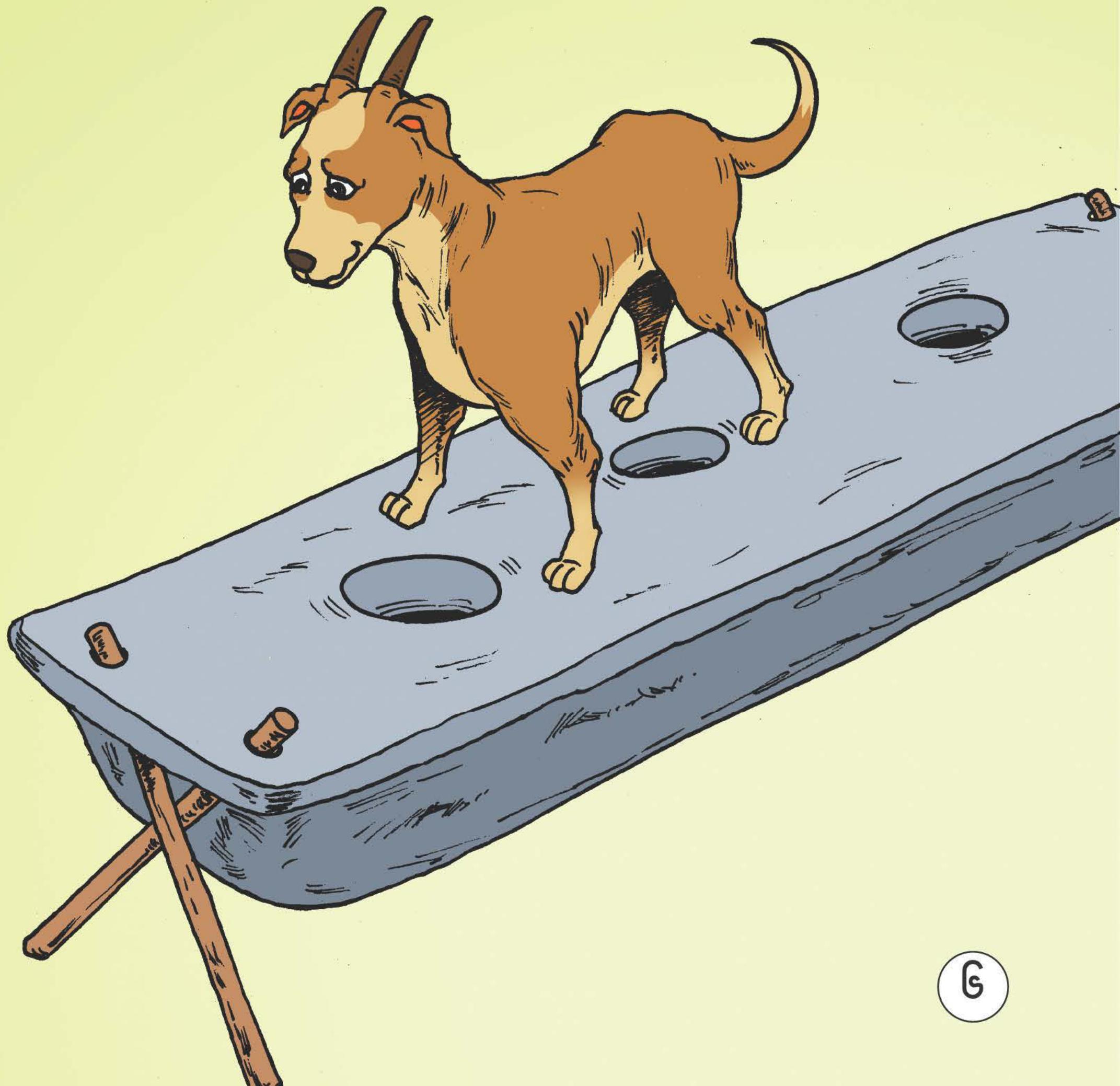
Khuat thü pu hi pu kyak vuam  
kyo ko sam khü long kyä pih  
vu ne lip kyah meh lä ko ke khä  
yuan gok kä tho.

တစ်ရက်မှာတော့ ခွေးဟာ ပိုက်ဆာဆာနဲ့ စပါးထောင်းတဲ့ဆုံးထဲက  
ဖွဲ့ကို လျက်စားဖို့ဆုံးထဲ ခေါင်းငံးဝှက်သတဲ့။



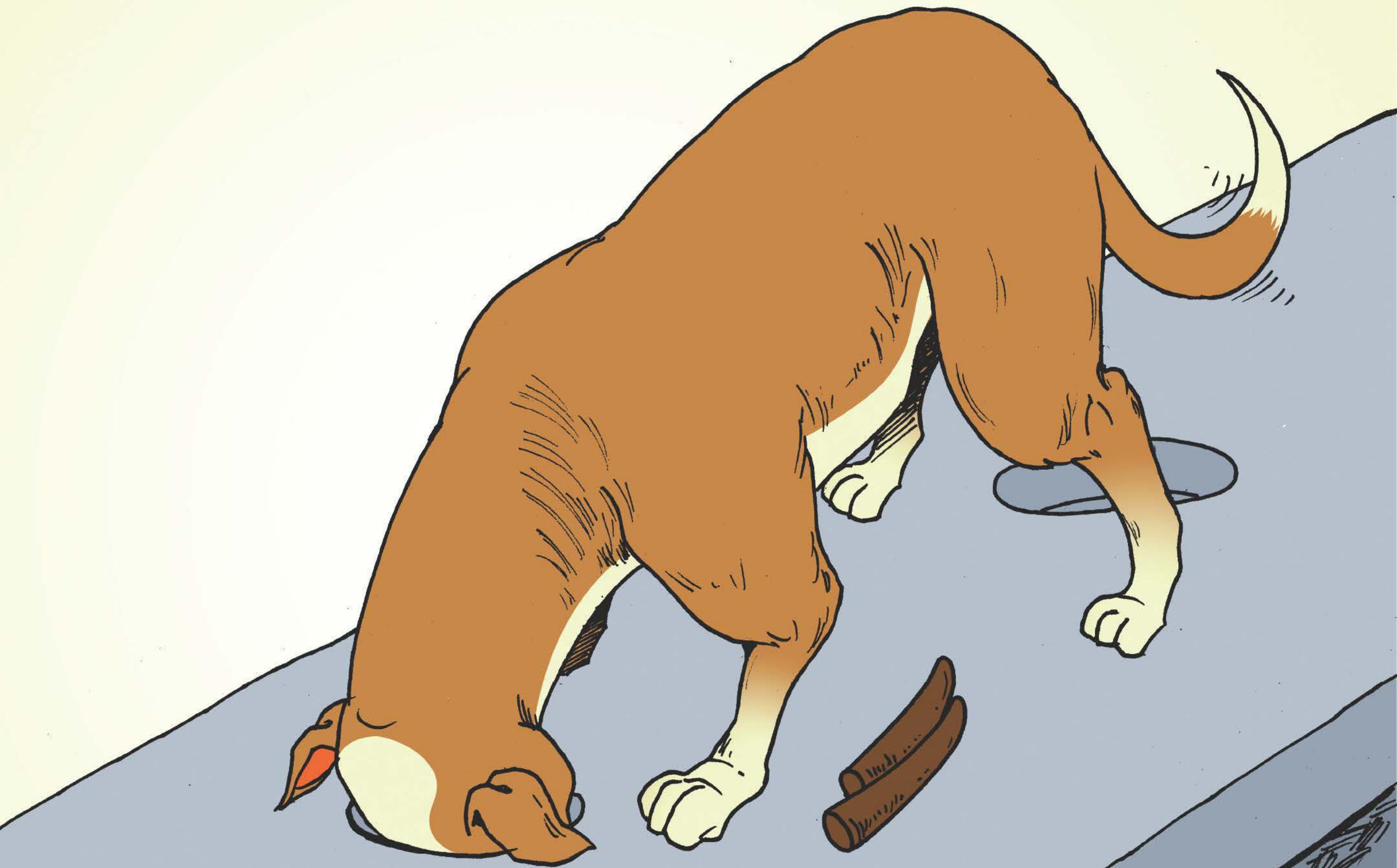
Su ta yu hi pu kä kyoh kyo yih  
kyi sam khü long kyi kä ke mä  
zah tho.

ဒါပေါ့ ခွေးဟာ ဦးချိပါတဲ့အတွက်ကြောင့် ဆုတံကို  
သုခေါင်းဝင်လို့မရဘူးဖြစ်နေတယ်။



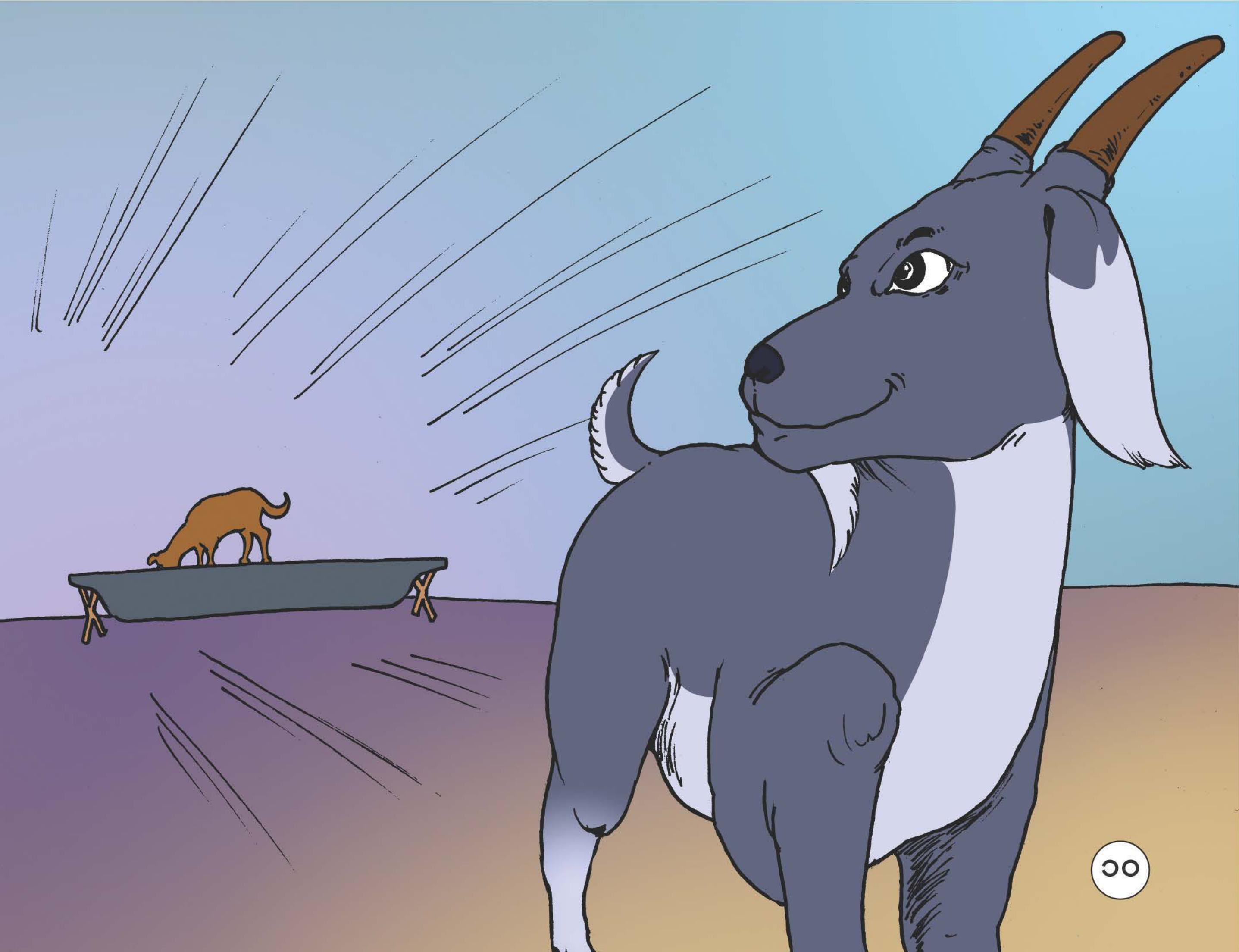
Sü yih kyi kä kyoh phat lah ko to  
leing kyi ä leing htit tum hta kä  
sam khü kyi khä yuan gok kä  
kyah ko.

ဒါကြောင့် သူရဲ့အီးချိုကို ခွတ်ပြီး ဘေးမှာ ချထားလိုက်တယ်။  
ပြီးတော့ စပါးထောင်းဆုံးထဲကို ခေါင်းဝင်ပြီးလျက်စားနေသတဲ့။



Su kyah hiak kyi nun no hi kyoh  
lah lah ko kä ke kyi hok kyo lah  
ko leik kä tho.

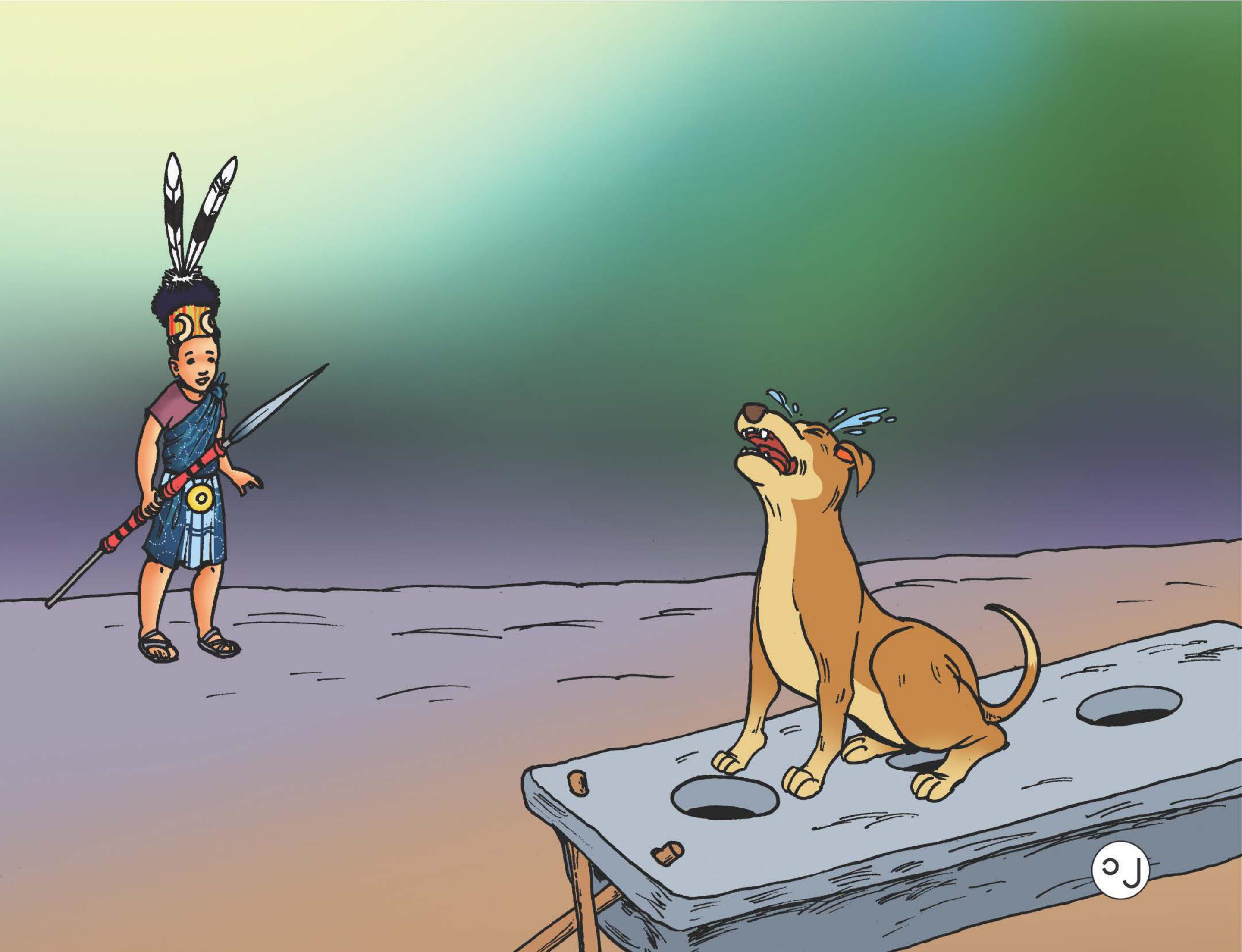
အဲဒီလို စားနေချိန်မှာ ဆိတ်က ခွေးရဲ့ဉ်းချိုကို  
ယူပြီးပြေးသွားသတဲ့ကွုယ်။



Hi pu sam ke su kyi moh kyo ko  
yip kä hiak kyi mi hteing khuat  
no xup lah lit kä tho.

ခွေးလည်းဆုံပေါ်မှာထိုင်ပြီး ဝမ်းနည်းစွာ ငိုနေတာကို  
လုတစ်ယောက်က တွေ့သွားသတဲ့ကွယ်။





Mih hteing no hi kyi ta kä yip lü  
lä ko htang pih hi no ä kyoh nun  
no lah huan khä züh nga ta mä tü  
yok lü nga ta kya nyu lah meh lä  
ko la kä tho.

လူကခွေးကို “ဘာဖြစ်လို့ငွေတာလဲ”လို့ မေးတဲ့အခါမှာ  
ခွေးက “င့် ဦးချို့တို့ဆိတ်က ယူပြေးသွားပြီ၊ အခုင်ဘာမှ  
မလုပ်နိုင်တော့ဘူး၊ ငါဘယ်လို့နေရမလဲ”ဆိုပြီး ပြောသတဲ့ကွေး။



Mih hteing no “nyü, long ä yeh,  
ä yip lü, nyü ngi züh nyu kä puh  
ko” la ko kyu lah ko. Sü kyin no  
hi pu mih hteing ä ngi leing kyi  
nyu lä kum tho nü.

လူက “မင်းစိတ်မပူနဲ့တော့ မင်းငါတို့တွေနဲ့အတူ နေလို့ရတယ်”  
ဆိုပြီး ခွေးကိုခေါ်သွားတယ်။ အဲဒီအချိန်ကစပြီး ခွေးတွေဟာ  
လူတွေနဲ့အတူ အနီးကပ်နေခွင့်ရသွားပါတော့ သတဲ့ကွယ်။



ပေါင်းညွှမ်(နာဂ) တပေနှင့်ယဉ်ကျေးမှုကော်မတီမှ ရေးသားပြုစုသည်။



**H&M FOUNDATION**

